

## III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

## AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY VI SMLOUVY O EU

## ROZHODNUTÍ RADY 2008/976/SVV

ze dne 16. prosince 2008

o Evropské soudní síti

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 31 a čl. 34 odst. 2 písm. c) této smlouvy,

s ohledem na podnět Belgického království, České republiky, Estonské republiky, Španělského království, Francouzské republiky, Italské republiky, Lucemburského velkovévodství, Nizozemského království, Rakouské republiky, Polské republiky, Portugalské republiky, Republiky Slovinsko, Slovenské republiky a Švédského království,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Společnou akcí 98/428/SVV <sup>(2)</sup> zřídila Rada Evropskou soudní síť, která prokázala svou prospěšnost při usnadňování justiční spolupráce v trestních věcech.

(2) V souladu s článkem 6 Úmluvy o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie <sup>(3)</sup> se vzájemná právní pomoc uskutečňuje prostřednictvím přímých kontaktů mezi příslušnými justičními orgány. Tato decentralizace vzájemné právní pomoci se nyní provádí v široké míře.

(3) Postupně se provádí zásada vzájemného uznávání soudních rozhodnutí v trestních věcech. Nepotvrzuje pouze zásadu přímých kontaktů mezi příslušnými justičními orgány, ale rovněž urychluje postupy a činí je plně justičními.

(4) Dopad těchto změn na justiční spolupráci dále vzrostl v důsledku rozšíření Evropské unie v letech 2004 a 2007. V důsledku tohoto vývoje je Evropská soudní síť ještě potřebnější než v době svého vytvoření, a proto by měla být posílena.

(5) Rozhodnutím 2002/187/SVV <sup>(4)</sup> Rada zřídila Evropskou jednotku pro soudní spolupráci (Eurojust) za účelem zlepšení koordinace a spolupráce mezi příslušnými orgány členských států. V rozhodnutí 2002/187/SVV se stanoví, že Eurojust udržuje velmi úzké vztahy s Evropskou soudní sítí, založené na vzájemných konzultacích a doplňkovosti.

(6) Pět let souběžné existence Eurojustu a Evropské soudní sítě prokázalo potřebu zachovat obě struktury a zároveň potřebu vyjasnit jejich vzájemné vztahy.

(7) Nic v tomto rozhodnutí by nemělo být vykládáno tak, aby to ovlivnilo případnou nezávislost kontaktních míst podle vnitrostátního práva.

(8) Je nezbytné posílit justiční spolupráci mezi členskými státy a umožnit pro tyto účely kontaktním místům Evropské soudní sítě a Eurojustu, aby mohly v případě potřeby kdykoli přímo a účinněji komunikovat prostřednictvím zabezpečeného telekomunikačního spojení.

(9) Společná akce 98/428/SVV by proto měla být zrušena a nahrazena tímto rozhodnutím,

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 2. září 2008 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 191, 7.7.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 197, 12.7.2000, s. 3.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1.

ROZHODLA TAKTO:

#### Článek 1

##### Zřízení

Síť justičních kontaktních míst zřízená mezi členskými státy podle společné akce 98/428/SVV (dále jen „Evropská soudní síť“) provozuje i nadále činnost v souladu s tímto rozhodnutím.

#### Článek 2

##### Složení

1. Evropská soudní síť je s přihlédnutím k ústavním pravidlům, právním tradicím a vnitřní struktuře každého členského státu zřizována z ústředních orgánů příslušných pro mezinárodní justiční spolupráci a z justičních nebo jiných příslušných orgánů majících zvláštní úkoly v rámci mezinárodní spolupráce.

2. Zřizuje se jedno nebo více kontaktních míst v každém členském státě v souladu s jeho vnitřními pravidly, vnitřním rozdělením pravomocí a se zřetelem na skutečné pokrytí celého území členského státu.

3. Každý členský stát jmenuje z kontaktních míst národního zpravodaje pro Evropskou soudní síť.

4. Každý členský stát jmenuje technického zpravodaje pro Evropskou soudní síť.

5. Každý členský stát zajistí, aby jeho kontaktní místa vykonávala funkce v oblasti justiční spolupráce v trestních věcech a z důvodu potřeby komunikace s kontaktními místy v ostatních členských státech měla kromě vlastního národního jazyka dostatečné znalosti dalšího jazyka Evropské unie.

6. Pokud byli v členském státě jmenováni styční zástupci podle společné akce Rady 96/277/SVV ze dne 22. dubna 1996 o rámci pro výměnu styčných soudců nebo státních zástupců ke zdokonalování soudní spolupráce mezi členskými státy Evropské unie<sup>(1)</sup> a plní funkce podobné funkcím kontaktních míst podle článku 4 tohoto rozhodnutí, napojí členský stát, který je jmenoval, tyto styčné zástupce na Evropskou soudní síť a na zabezpečené telekomunikační spojení podle článku 9 tohoto rozhodnutí postupem, který si tento členský stát stanoví.

7. Komise určí kontaktní místo pro oblasti, které spadají do její působnosti.

8. Evropská soudní síť má sekretariát, který odpovídá za správu sítě.

#### Článek 3

##### Způsob fungování sítě

Evropská soudní síť funguje zejména těmito třemi způsoby:

- a) usnadňuje vhodné propojení mezi kontaktními místy v různých členských státech tak, aby mohla plnit funkce podle článku 4;
- b) pořádá pravidelné schůze zástupců členských států postupem podle článků 5 a 6;
- c) v souladu s články 7, 8 a 9 nepřetržitě poskytuje určité množství základních aktualizovaných informací, zejména prostřednictvím vhodné telekomunikační sítě.

#### Článek 4

##### Funkce kontaktních míst

1. Kontaktní místa jsou aktivními prostředníky s úkolem usnadňovat justiční spolupráci mezi členskými státy zejména v potírání různých forem závažné trestné činnosti. Jsou k dispozici místním justičním a jiným příslušným orgánům ve svém vlastním členském státě, kontaktním místům v ostatních členských státech a místním justičním a jiným příslušným orgánům v ostatních členských státech k tomu, aby tyto orgány a kontaktní místa mohly navazovat ty nejvhodnější přímé kontakty.

V případě nutnosti mohou zaměstnanci kontaktních míst cestovat za účelem styku s kontaktními místy jiných členských států na základě dohody mezi příslušnými správními orgány.

2. Kontaktní místa poskytují nezbytné právní a praktické informace místním justičním orgánům ve svém vlastním členském státě, kontaktním místům v ostatních členských státech a místním justičním orgánům v ostatních členských státech tak, aby jim umožnila účinně připravovat žádosti o justiční spolupráci nebo justiční spolupráci obecně zdokonalovat.

3. Kontaktní místa se na příslušné úrovni a případně ve spolupráci s Evropskou sítí pro justiční vzdělávání podílejí na organizování odborného vzdělávání v oblasti justiční spolupráce a na jeho podpoře ve prospěch příslušných orgánů svého členského státu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 105, 27.4.1996, s. 1.

4. Národní zpravodaj kromě úkolů kontaktního místa uvedených v odstavcích 1 až 3 zejména:

- a) ve svém členském státě odpovídá za záležitosti související s interním fungováním sítě, včetně koordinace žádostí o informace a odpovědi poskytovaných příslušnými vnitrostátními orgány;
- b) nese hlavní odpovědnost za styk se sekretariátem Evropské soudní sítě, včetně účasti na schůzích uvedených v článku 6;
- c) vydává na žádost stanovisko k určení nových kontaktních míst.

5. Technický zpravodaj pro Evropskou soudní síť, který rovněž může být kontaktním místem uvedeným v odstavcích 1 až 4, zajišťuje, že informace související s jeho členským státem a uvedené v článku 7 jsou poskytovány a aktualizovány v souladu s článkem 8.

#### Článek 5

##### Účely a místa konání plenárních schůzí kontaktních míst

1. Účelem plenárních schůzí Evropské soudní sítě, na něž se zvou alespoň tři kontaktní místa z každého členského státu, je:

- a) umožnit kontaktním místům se vzájemně poznávat a vyměňovat si zkušenosti zejména o fungování sítě;
- b) vytvářet fórum pro diskusi o praktických a právních obtížích vznikajících členským státům v oblasti justiční spolupráce, především s ohledem na provádění opatření přijatých Evropskou unií.

2. Užitečné zkušenosti nabyté v rámci Evropské soudní sítě se předávají Radě a Komisi a slouží jako základ pro diskusi o možných legislativních změnách a praktických zlepšeních v oblasti mezinárodní justiční spolupráce.

3. Schůze uvedené v odstavci 1 jsou pořádány pravidelně a nejméně třikrát ročně. Jednou ročně se schůze může konat v prostorách Rady v Bruselu nebo v prostorách Eurojustu v Haagu. Na schůze pořádané v prostorách Rady a Eurojustu jsou zvána dvě kontaktní místa z každého členského státu.

Další schůze se mohou konat v členských státech, aby se kontaktní místa všech členských států setkala i s jinými orgány

hostitelského členského státu než pouze s kontaktními místy a navštívila konkrétní subjekty v tomto členském státě, které plní úkoly v oblasti mezinárodní justiční spolupráce nebo jsou odpovědné za boj proti určitým formám závažné trestné činnosti. Kontaktní místa se účastní těchto schůzí na vlastní náklady.

#### Článek 6

##### Schůze zpravodajů

1. Národní zpravodajové pro Evropskou soudní síť se scházejí *ad hoc* nejméně jednou do roka a podle toho, jak členové pokládají za vhodné, na pozvání národního zpravodaje členského státu, který předsedá Radě, jenž rovněž zohlední žádosti členských států o setkání zpravodajů. Na těchto schůzích se projednávají zejména administrativní záležitosti týkající se sítě.

2. Techničtí zpravodajové pro Evropskou soudní síť se scházejí *ad hoc* nejméně jednou do roka a podle toho, jak členové pokládají za vhodné, na pozvání technického zpravodaje z členského státu, který předsedá Radě. Na těchto schůzích se projednávají otázky uvedené v čl. 4 odst. 5.

#### Článek 7

##### Obsah informací šířených uvnitř Evropské soudní sítě

Sekretariát Evropské soudní sítě zpřístupňuje kontaktním místům a příslušným justičním orgánům tyto informace:

- a) úplné údaje o kontaktních místech v každém členském státě, případně s vysvětlením jejich působnosti na vnitrostátní úrovni;
- b) nástroj informační technologie umožňující dožadujícímu či vydávajícímu orgánu členského státu určit orgán příslušný v jiném členském státě pro přijetí a výkon jeho žádosti a rozhodnutí o justiční spolupráci, a to i ohledně nástrojů uvádějících v účinek zásadu vzájemného uznávání;
- c) stručné právní a praktické informace týkající se justičních a procesních systémů v členských státech;
- d) znění významných právních nástrojů a v případě platných úmluv znění prohlášení a výhrad.

### Článek 8

#### Aktualizace informací

1. Informace šířené uvnitř Evropské soudní sítě jsou neustále aktualizovány.

2. Každý členský stát ověřuje správnost údajů obsažených v systému a okamžitě informuje sekretariát Evropské soudní sítě, jakmile musí být údaje týkající se některého ze čtyř písmen článku 7 změněny.

### Článek 9

#### Telekomunikační prostředky

1. Sekretariát Evropské soudní sítě zajistí, aby informace poskytnuté podle článku 7 byly dostupné na neustále aktualizovaných internetových stránkách.

2. Zavede se zabezpečené telekomunikační spojení pro operativní činnosti kontaktních míst Evropské soudní sítě. Zřízení zabezpečeného telekomunikačního spojení je hrazeno ze souhrnného rozpočtu Evropské unie.

Zřízení zabezpečeného telekomunikačního spojení umožní tok údajů a žádostí o justiční spolupráci mezi členskými státy.

3. Zabezpečené telekomunikační spojení podle odstavce 2 lze rovněž použít pro operační činnosti národních zpravodajů pro Eurojust, národních zpravodajů pro Eurojust pro otázky terorismu, národních členů Eurojustu a styčných zástupců jmenovaných Eurojustem. Spojení může být propojeno se systémem řízení případů Eurojustu, který je uveden v článku 16 rozhodnutí 2002/187/SVV.

4. Tento článek nelze vykládat tak, že by jím byly dotčeny přímé kontakty mezi příslušnými justičními orgány stanovené v nástrojích pro justiční spolupráci, jako například v článku 6 Úmluvy o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie.

### Článek 10

#### Vztahy mezi Evropskou soudní sítí a Eurojustem

Evropská soudní síť a Eurojust navzájem udržují velmi úzké vztahy, založené na vzájemných konzultacích a doplňkovosti, a to především mezi kontaktními místy členského státu, národním členem Eurojustu téhož členského státu a národními zpravodaji pro Eurojust a Evropskou soudní síť. V zájmu zajištění účinné spolupráce se přijmou tato opatření:

a) Evropská soudní síť zpřístupní Eurojustu centralizované informace uvedené v článku 7 a zabezpečené telekomunikační spojení zřízené podle článku 9;

b) kontaktní místa Evropské soudní sítě informují v jednotlivých případech svého národního člena o všech případech, které může Eurojust podle jejich mínění řešit lépe;

c) národní členové Eurojustu se mohou na pozvání Evropské soudní sítě účastnit jejich schůzí.

### Článek 11

#### Rozpočet

S cílem umožnit Evropské soudní síti plnění jejích úkolů obsahuje rozpočet Eurojustu část související s činnostmi sekretariátu Evropské soudní sítě.

### Článek 12

#### Územní působnost

Spojené království písemně oznámí předsedovi Rady, pokud si bude přát uplatnit toto rozhodnutí na britské Normanské ostrovy a ostrov Man. Rozhodnutí o takové žádosti přijme Rada.

### Článek 13

#### Zhodnocení fungování Evropské soudní sítě

1. Evropská soudní síť podává každý druhý rok od 24. prosince 2008 Evropskému parlamentu, Radě a Komisi písemnou zprávu o své činnosti a řízení.

2. Evropská soudní síť může ve zprávě uvedené v odstavci 1 rovněž uvést veškeré problémy související s bojem proti trestné činnosti v Evropské unii, jejichž význam vyplynul z činnosti Evropské soudní sítě, a rovněž může předložit návrhy na zlepšení justiční spolupráce v trestních věcech.

3. Evropská soudní síť může rovněž předložit jakoukoli zprávu či jakékoli jiné informace o své činnosti, o které ji případně požádá Rada.

4. Na základě zprávy, kterou vypracuje Komise ve spolupráci s Evropskou soudní sítí, zhodnotí Rada každé čtyři roky od 24. prosince 2008 fungování Evropské soudní sítě.

### Článek 14

#### Zrušení společné akce 98/428/SVV

Společná akce 98/428/SVV se zrušuje.

## Článek 15

**Nabytí účinku**

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 16. prosince 2008.

Za Radu  
předsedkyně  
R. BACHELOT-NARQUIN

---